

**AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE
DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE
PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM**

Deuxième projet de Règlement no 90-58-116 adopté le 2 février 2026 modifiant le Règlement de zonage numéro 90-58

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 26 janvier 2026 sur le projet de règlement, le conseil municipal a adopté le deuxième projet de règlement no 90-58-116 intitulé :

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 CONCERNANT LES BÂTIMENTS À OCCUPANTS MULTIPLES ET LA ZONE 309M

L'objectif de ce règlement est de modifier l'article 12.4, qui définit les bâtiments à occupants multiples, afin d'autoriser, en plus de la division horizontale déjà permise, la division verticale d'un bâtiment entre deux ou plusieurs établissements, et d'autoriser les bâtiments à occupants multiples dans la zone 309M.

2. Les dispositions du second projet de règlement 90-58-116 pouvant faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'elles soient soumises à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, c. E-2.2) sont les suivantes :

- 1) Autoriser, pour les bâtiments industriels à occupants multiples, la division verticale, en plus de la division horizontale déjà permise;
- 2) Autoriser les bâtiments industriels à occupants multiples dans la zone 309M

Une demande relative à la première disposition mentionnée plus haut (division verticale) peut provenir des zones concernées et zones contigües suivantes :

Zone concernée 301M et zones contigües 167R, UM-103, UM-104, UM-105, 105R, 130R, 30P et 303M

Zone concernée 302M et zones contigües 160R, 161R et 30P

Zone concernée 303M et zones contigües 301M, 130R, 146R, 153R, 305M, 9P et 30P

Zone concernée 304M et zones contigües 319M, 312M, 111R, 108R, 10P et 30P

Zone concernée 306M et zones contigües 305M, 153R, 136R, 207C et 30P

Zone concernée 307M et zones contigües UM-101, 234C, 501G, 309M, 214C, 211C, 166R et 301P

Zone concernée 309M et zones contigües 307M, 501G, 320M, 125R, 124R, 145R, 149R, 214C, 26P, 27P et 31P

**PUBLIC NOTICE
TO INTERESTED PERSONS ENTITLED TO SIGN
AN APPLICATION TO PARTICIPATE IN A
REFERENDUM**

Second draft By-law No. 90-58-116 adopted on February 2, 2026, amending Zoning By-law number 90-58

PUBLIC NOTICE is hereby given of the following :

1. Following the public consultation meeting held on January 26, 2026, on the draft by-law, the Municipal Council adopted the second draft by-law No. 90-58-116 entitled :

BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO. 90-58 CONCERNING MULTI-TENANT BUILDINGS AND ZONE 309M

The purpose of this by-law is to amend Section 12.4, which defines multi-tenant buildings, in order to authorize, in addition to the already permitted horizontal division, the vertical division of a building between two or more establishments, and to allow multi-tenant buildings in Zone 309M.

2. The provisions of the second draft of By-law 90-58-116 that may be the subject of an application by interested persons in order that they be submitted for their approval in accordance with the *Act respecting elections and referendums in municipalities* (CQLR, c. E-2.2) are the following :

- 1) To authorize, for multiple-occupancy buildings, vertical division, in addition to the horizontal division already permitted;
- 2) To authorize multiple-tenant industrial buildings in zone 309M.

An application relating to the first provision mentioned above (vertical division) may originate from the following concerned and contiguous zones:

Concerned zone 301M and contiguous zones 167R, UM-103, UM-104, UM-105, 105R, 130R, 30P and 303M

Concerned zone 302M and contiguous zones 160R, 161R and 30P

Concerned zone 303M and contiguous zones 301M, 130R, 146R, 153R, 305M, 9P and 30P

Concerned zone 304M and contiguous zones 319M, 312M, 111R, 108R, 10P and 30P

Concerned zone 306M and contiguous zones 305M, 153R, 136R, 207C and 30P

Concerned zone 307M and contiguous zones UM-101, 234C, 501G, 309M, 214C, 211C, 166R and 301P

Concerned zone 309M and contiguous zones 307M, 501G, 320M, 125R, 124R, 145R, 149R, 214C, 26P, 27P and 31P

Zone concernée 311M et zones contigües 323M, 151R, 152R et 30P	Concerned zone 311M and contiguous zones 323M, 151R, 152R and 30P
Zone concernée 312M et zones contigües 304M, 239C, 111R et 30P	Concerned zone 312M and contiguous zones 304M, 239C, 111R and 30P
Zone concernée 314M et zones contigües 239C, 324M, 162R et 30P	Concerned zone 314M and contiguous zones 239C, 324M, 162R and 30P
Zone concernée 315M et zones contigües 327M, UM-101, 228C, 163R, 113R, 112R, 116R et 30P	Concerned zone 315M and contiguous zones 327M, UM-101, 228C, 163R, 113R, 112R, 116R and 30P
Zone concernée 317M et zones contigües 321M, 501G, 234C et 30P	Concerned zone 317M and contiguous zones 321M, 501G, 234C and 30P
Zone concernée 319M et zones contigües 304M, 108R et 30P	Concerned zone 319M and contiguous zones 304M, 108R and 30P
Zone concernée 320M et zones contigües 309M, 501G, 323M, 151R, 227C, 125R et 31P	Concerned zone 320M and contiguous zones 309M, 501G, 323M, 151R, 227C, 125R and 31P
Zone concernée 321M et zones contigües 322M, 501G, 317M et 30P	Concerned zone 321M and contiguous zones 322M, 501G, 317M and 30P
Zone concernée 322M et zones contigües 321M, 501G, 323M et 30P	Concerned zone 322M and contiguous zones 321M, 501G, 323M and 30P
Zone concernée 323M et zones contigües 311M, 151R, 320M, 501G, 322M et 30P	Concerned zone 323M and contiguous zones 311M, 151R, 320M, 501G, 322M and 30P
Zone concernée 324M et zones contigües 162R, 314M, 327M, 112R, 113R et 30P	Concerned zone 324M and contiguous zones 162R, 314M, 327M, 112R, 113R and 30P
Zone concernée 325M et zones contigües 233C, 326M, 164R et 30P	Concerned zone 325M and contiguous zones 233C, 326M, 164R and 30P
Zone concernée 326M et zones contigües 164R, 325M, UM-102 et 30P	Concerned zone 326M and contiguous zones 164R, 325M, UM-102 and 30P
Zone concernée 327M et zones contigües 315M, 324M, 112R et 30P	Concerned zone 327M and contiguous zones 315M, 324M, 112R and 30P
Zone concernée 328M et zones contigües 312M, 239C, 111R et 30P	Concerned zone 328M and contiguous zones 312M, 239C, 111R and 30P

Un croquis illustrant ces zones est joint à l'Annexe A, lequel fait partie intégrante du présent avis.

A sketch illustrating these areas is attached to Annex A, which is an integral part of this notice.

Une demande relative à la deuxième disposition mentionnée plus haut (occupants multiples dans la zone 309M) peut provenir de la zone concernée 309M et les zones contigües 501G, 320M, 307M, 125R, 124R, 145R, 149R, 214C, 26P, 27P et 31P.

An application relating to the second provision mentioned above (multiple-occupancy industrial buildings in zone 309M) may originate from concerned zone 309M and the contiguous zones 501G, 320M, 307M, 125R, 124R, 145R, 149R, 214C, 26P, 27P and 31P.

Un croquis illustrant ces zones est joint à l'Annexe B, lequel fait partie intégrante du présent avis.

A sketch illustrating these areas is attached to Annex B, which is an integral part of this notice.

3. Pour être valide, toute demande doit :

3. In order to be valid, an application must :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et l'adresse d'où elle provient;
- être reçue, par courrier ou en personne, au bureau de la Greffière, à l'hôtel de ville situé au 17200 boulevard Hymus, Kirkland, Québec, H9J 3Y8, ou par courriel à greffe@ville.kirkland.qc.ca, **avant 16h30 le 2 mars 2026**.
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

- clearly indicate the provision it concerns and from which address it comes from;
- be received, by mail or in person, at the Town Clerk's office, at the Town Hall, 17200 Hymus Boulevard, Kirkland, Quebec, H9J 3Y8, or by email at greffe@ville.kirkland.qc.ca, **before 4:30 p.m. on March 2, 2026**.
- be signed by at least twelve (12) interested persons in the zone from which it originates or by at least the majority of them if the number of interested persons in the zone does not exceed twenty-one (21).

4. Il est possible de formuler une demande de participation en utilisant le formulaire disponible sur le site Internet de la Ville à l'adresse suivante :
<https://www.ville.kirkland.qc.ca/avis-publics-2026>

5. Est une personne intéressée :

Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter en vertu de la loi et qui remplit les conditions suivantes le 2 février 2026 :

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle; et
- être domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande valide et être domicilié depuis au moins six (6) mois au Québec;

OU

- être, depuis au moins douze (12) mois, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale :

- toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, le 2 février 2026, est majeure, de citoyenneté canadienne, n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Les personnes morales, les copropriétaires et cooccupants doivent produire leur résolution ou leur procuration en même temps que la demande.

La résolution/procuration prend effet lors de sa réception par la Ville et demeure valide tant qu'elle n'est pas remplacée.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, c. E-2.2).

6. Toutes les dispositions du deuxième projet de Règlement 90-58-116 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

7. Ce deuxième projet de règlement peut être consulté par toute personne sur le site Internet de la Ville de Kirkland à l'adresse suivante :
<https://www.ville.kirkland.qc.ca/avis-publics-2026>

4. It is possible to submit an application by using the form available on the Town's Website at the following address :
<https://www.ville.kirkland.qc.ca/public-notices-2026>

5. Is an interested person :

Any person who is not disqualified from voting and who fulfills the following conditions on February 2, 2026 :

- be of full age, a Canadian citizenship and not be under curatorship; and
- be domiciled in a zone from which an application may originate and have been domiciled for at least six (6) months in the Province of Québec;

OR

- be, for at least 12 months, the owner of an immovable or the occupant of a business establishment located in a zone from which an application may originate.

Additional condition for undivided co-owners of an immovable and co-occupants of a business establishment :

- be designated, by means of a power of attorney signed by a majority of the co-owners or co-occupants, as the one entitled to sign the application on their behalf and to be listed on the referendum list, if applicable.

Condition for the exercise of the right to sign an application by a legal person :

- every legal person must designate among its members, administrators or employees, by way of resolution, a person who, on February 2, 2026, is of full age, a Canadian citizen, who is not under curatorship and who is not disqualified from voting under the law.

Legal persons, co-owners and co-occupants must file their resolution or power of attorney at the same time as the application.

The resolution/power of attorney takes effect upon receipt by the Town and remains valid until it is replaced.

Except for the person who has been designated to represent a legal person, no one may have his or her name entered on the list in more than one capacity, in conformity with section 531 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities* (CQLR, c. E-2.2).

6. The provisions of the second draft By-law 90-58-116 for which no valid application is received shall be included in a by-law that does not require the approval of qualified voters.

7. This second draft by-law is available for consultation by any person on the Town's Website at the following address :
<https://www.ville.kirkland.qc.ca/public-notices-2026>

ou du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 au bureau de la greffière, à l'hôtel de ville situé au 17200 boulevard Hymus, Kirkland, Québec, H9J 3Y8.

or Monday to Friday, from 8:30 a.m. to 12:00 p.m. and from 1:00 p.m. to 4:30 p.m. at the Town Clerk's office, at the Town Hall, 17200 Hymus Boulevard, Kirkland, Quebec, H9J 3Y8.

DONNÉ à Kirkland, ce 20ème jour de février 2026.

GIVEN at Kirkland, this 20th day of February 2026.

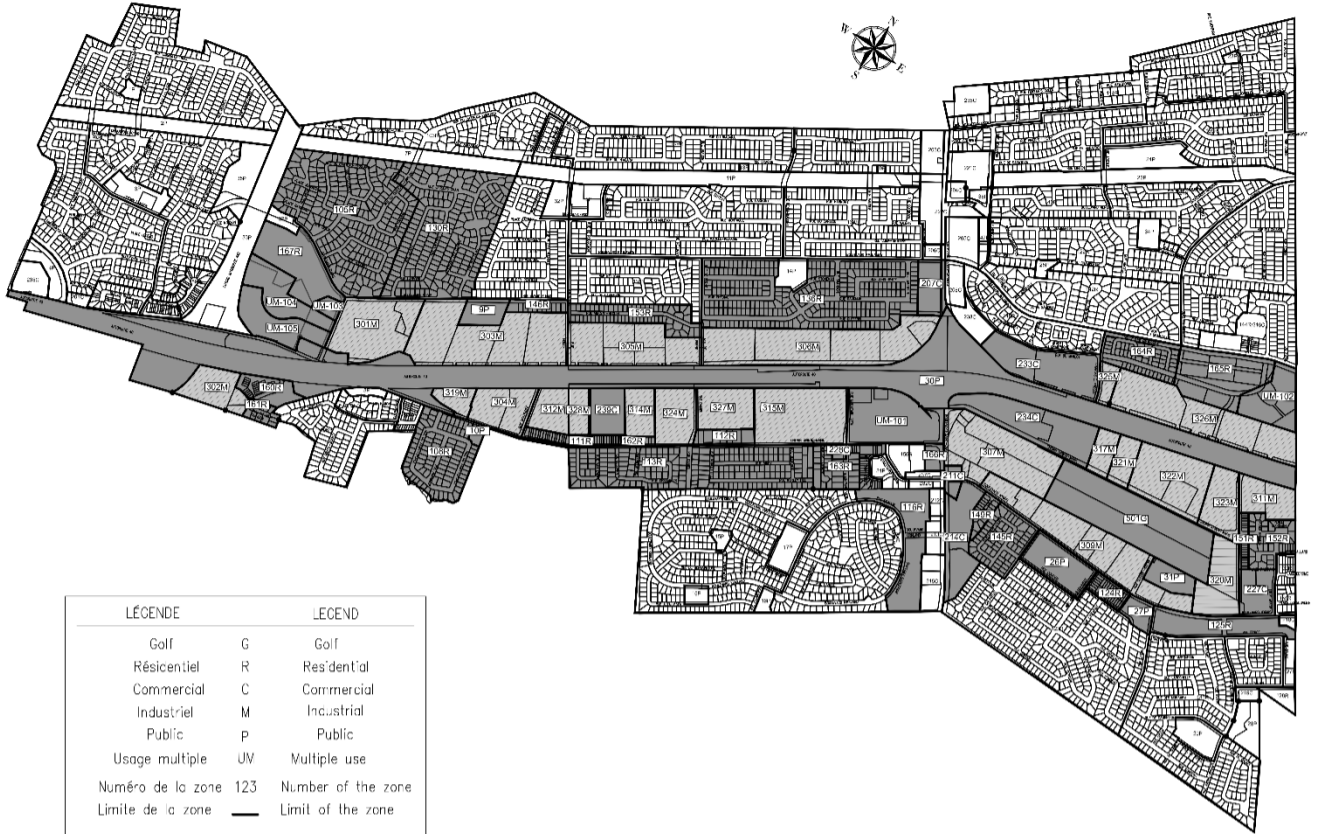
Fabienne Gariépy, avocate/Attorney

Directrice des affaires juridiques et greffière / Director of Legal Affairs and Town Clerk

ANNEXE A / ANNEX A



CARTE DE VILLE



LÉGENDE	LEGEND
Golf	G Golf
Résidentiel	R Residential
Commercial	C Commercial
Industriel	M Industrial
Public	P Public
Usage multiple	UV Multiple use
Numéro de la zone	123 Number of the zone
Limite de la zone	— Limit of the zone



ANNEXE B / ANNEX B

